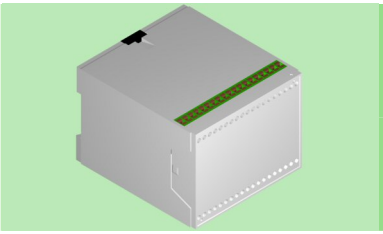
E.S.A.M.



TENSIONE ALTERNATA - TRIFASE
con alimentazione ausiliaria

THREE-PHASE - ALTERNATE VOLTAGE
with auxiliary power

MT-V3FF

Il convertitore **ESAM MT-V3FF** misura le 3 **tensioni** alternate sinusoidali **concatenate** di un circuito trifase e fornisce in uscita 3 correnti continue (o 3 tensioni) direttamente proporzionali alle tensioni misurate e indipendenti dal carico (**corrente impressa**).

Essendo alimentato separatamente, in c.a. o in c.c., può fornire un'uscita anche senza segnale in ingresso (ad es. 4 ... 20mA, 1 ... 5V, ecc.).

In opzione uscita seriale isolata **RS485** Modbus RTU (es. uscita analogica per protezione, uscita seriale per supervisione e controllo).

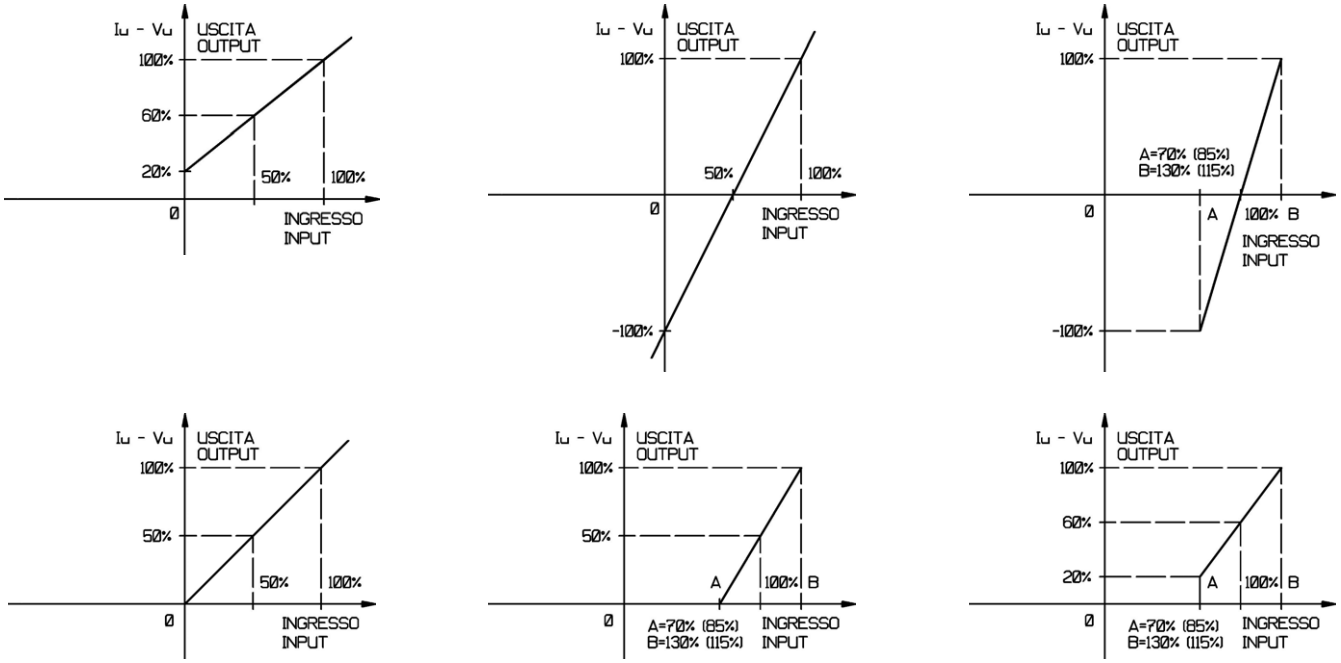
ESAM MT-V3FF *transducer measures the 3 alternate sinusoidal* ***linked voltages*** *of a three-phase circuit and gives in output 3* ***load-independent*** *direct currents (or 3 voltages) directly proportional to the measured voltages.*

This transducer (which has separated a.c. or d.c. auxiliary power) can give an output even without a signal in input (ex. 4 ... 20mA, 1 ... 5V, etc.)

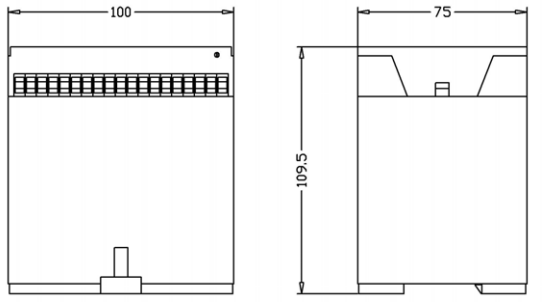
In option ***RS485*** *Modbus RTU insulated serial output (e.g. analog output for fast feedback, serial output for supervision and control).*

CARATTERISTICHE INGRESSO-USCITA (100% = Vn)

INPUT-OUTPUT CHARACTERISTICS (100% = Vn)

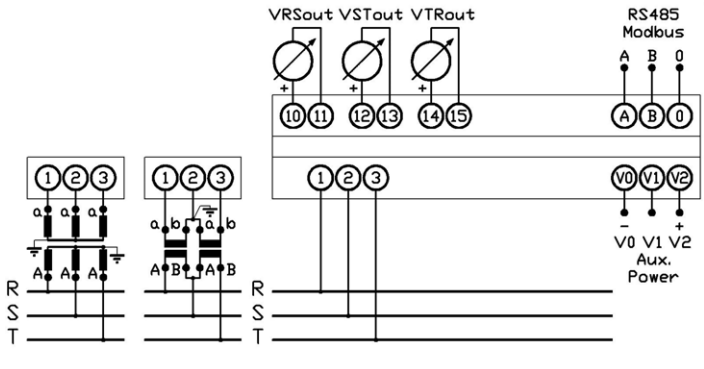


DIMENSIONI D'INGOMBRO
OVERALL DIMENSIONS



montaggio su profilato DIN EN 60715 TH 35 / *DIN EN 60715 TH 35 rail mounting*

SCHEMA D'INSERZIONE
WIRING DIAGRAM



modello *model*	**MT-V3FF**
grandezza misurata *measured variable*	tensione alternata sinusoidale (fattore di forma 1,11) *sinusoidal alternate voltage (form factor 1,11)*
versione *version*	con alimentazione ausiliaria *with auxiliary power*
valori nominali di ingresso (Vn) *input rated values*	100V 100:√3V 110V 110:√3V 220V 220:√3V 380V 500V
frequenza nominale (± 5% fn) *rated frequency*	50Hz 60Hz
campo di misura *measuring range*	0 … 1,2Vn Vn: valore nominale tensione da misurare *rated value of measured voltage*
campo di taratura *calibration range*	0,8 … 1,2Vn
campo di variazione (V) *variation range*	0 … 1,2Vn
sovraccarico permanente *continuous overload*	1,2Vn
sovraccarico istantaneo (1 sec.) *instantaneous overload*	2Vn
grandezza in uscita (Iu – Vu) *output variable*	corrente continua impressa o tensione continua *direct current (load-independent) or direct voltage*
campo della variabile d'uscita: 0 … 1,2Iun (mA) *range of output variable* 0 … 1,2Vun (V)	0 … 1mA-V 0 … 5mA-V 0 … 10mA-V 0 …20mA 1 … 5mA-V 2 … 10mA-V 4 … 20mA
resistenza di carico (0 … Rn) *load resistance*	0 … 15V/Iun (5mA: 3kΩ, 10mA: 1,5kΩ, 20mA: 0,75kΩ) 0,1 … 1MΩ (Vun)
uscita seriale (a richiesta) / *serial output (on request)*	RS485 protocollo MODBUS RTU / *RS485 MODBUS RTU protocol*
precisione / *accuracy*	± 0,5% (± 0,2% a richiesta / *on request*)
residuo di alternata / *ripple*	≤ 0,5%
tempo di risposta / *response time*	≤ 250msec. (≤ 50msec. a richiesta / *on request*)
alimentazione ausiliaria c.a. (±15%) *a.c. auxiliary power* alimentazione ausiliaria c.c. (±15%) *d.c. auxiliary power*	24V 100V 115V 230V 380V 12V 24V 48V 110V 220V
autoconsumo *consumption*	ogni circuito voltmetrico / *each voltmetric circuit*: ≤ 1VA (Vn) alimentazione ausiliaria c.a. / *a.c. auxiliary power*: ≤ 4VA alimentazione ausiliaria c.c. / *d.c. auxiliary power*: ≤ 4W
isolamento tra: / *insulation between:* ingressi – uscite / *inputs – outputs* ingressi – alim. ausiliaria c.a. / *inputs – a.c. aux. power* ingressi – alim. ausiliaria c.c. / *inputs –d.c. aux. power* uscite – alim. ausiliaria c.a. / *outputs – a.c. aux. power* uscite – alim. ausiliaria c.c. / *outputs – d.c. aux. power* uscite analogiche – RS485 / *analog outputs – RS485* tutti gli ingressi / *all of inputs* tutti i morsetti – massa / *all of terminals – earth* prova impulsi / *impulsive test*	 4kV / 60sec. 50Hz 4kV / 60sec. 50Hz 2kV / 60sec. 50Hz 4kV / 60sec. 50Hz 2kV / 60sec. 50Hz 1kV / 60sec. 50Hz 4kV / 60sec. 50Hz 4kV / 60sec. 50Hz 5kV 1,2μsec.
peso / *weight*	Kg. 0,85

ATTENZIONE TENSIONE PERICOLOSA Rischio di shock elettrico e ustioni. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato. Togliere tensione prima di eseguire ogni tipo di lavoro e osservare le istruzioni per l'uso. (per altre eventuali informazioni ved. **www.esam.biz**)
WARNING HAZARDOUS VOLTAGE *Can cause electrical shock and burns. This equipment must be installed by qualified persons only. Disconnect power before proceeding with any work and observe the operating instructions (see* ***www.esam.biz*** *for other possible info).*

E.S.A.M. unicenter s.r.l.
Elettronica Strumenti Apparecchiature Misura
20010 Bareggio (MI) Italia – Via S. Pietro, 10
Tel. 02.903.61.297 (3 l.r.a.) – Fax 02.903.62.314